

**ACUERDO DE LICENCIA DE NORTON**  
**Norton AntiVirus / Norton Internet Security / Norton 360**

**IMPORTANTE:** LEA DETENIDAMENTE LOS TÉRMINOS Y LAS CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA ("ACUERDO DE LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS (SEGÚN LA DEFINICIÓN QUE APARECE MÁS ABAJO). SYMANTEC CORPORATION, SI SE ENCUENTRA EN AMÉRICA; O SYMANTEC ASIA PACIFIC PTE LTD, SI SE ENCUENTRA EN LA REGIÓN DEL PACÍFICO ASIÁTICO O EN JAPÓN, O SYMANTEC LIMITED SI SE ENCUENTRA EN EUROPA, ORIENTE MEDIO O ÁFRICA ("SYMANTEC") LE OTORGA LA LICENCIA DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS COMO LA PERSONA INDIVIDUAL, COMPAÑÍA O ENTIDAD LEGAL QUE UTILIZARÁ EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS ("USTED" O "SU") SOLAMENTE SI ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA. EL ACUERDO CONSTITUYE UN CONTRATO LEGAL Y EJECUTORIO ENTRE USTED Y SYMANTEC. AL ABRIR EL PAQUETE, ROMPER EL SELLO, HACER CLIC EN LOS BOTONES "SÍ" O "ACEPTO" (O SIMILAR), INDICAR DE FORMA ELECTRÓNICA SU CONSENTIMIENTO O CARGAR EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS, ACEPTA LOS TÉRMINOS Y LAS CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "CANCELAR", "NO" O "CERRAR VENTANA", O INDIQUE DE CUALQUIER OTRA FORMA SU RECHAZO, INTERRUMPA EL USO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS, Y PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O CON EL SERVICIO AL CLIENTE DE SYMANTEC, CUYOS DATOS DE CONTACTO FIGURAN EN LA SECCIÓN 11 DEL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA, PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE CÓMO OBTENER EL REEMBOLSO DEL MONTO QUE ABONÓ POR EL PERÍODO DE SERVICIO VIGENTE (DEFINIDO A CONTINUACIÓN) EN CUALQUIER MOMENTO A LO LARGO DEL PERÍODO DE SESENTA (60) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DE UNA SUSCRIPCIÓN ANUAL O A LO LARGO DEL PERÍODO DE TREINTA (30) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DE UNA SUSCRIPCIÓN MENSUAL.

1. Licencia:

El software, los servicios y la documentación, incluido cualquier tipo de embalaje de los productos, (de ahora en adelante, "Documentación") que acompañan a este Acuerdo de licencia (denominados, en conjunto, "el Software y los servicios") son propiedad de Symantec o sus concedentes y están protegidos por las leyes de copyright. Si bien Symantec continúa siendo el propietario del Software y los servicios, Usted adquiere ciertos derechos de uso de los mismos durante el Período de servicio una vez que acepte este Acuerdo de licencia. El "Período de servicio" comenzará o bien (a) el día de la instalación inicial de una copia del Software y los Servicios en un equipo, entorno virtual, equipo móvil o dispositivo informático móvil ("Dispositivo") o (b), en caso de que haya recibido este Software y estos Servicios como parte de una oferta de productos varios, la fecha de la instalación inicial o de uso del Software y los Servicios o cualquier otro producto de software o aplicación móvil del Dispositivo incluido en la oferta. El Período de servicio durará el tiempo establecido en la Documentación o en la documentación relativa a la transacción correspondiente del distribuidor autorizado donde obtuvo el Software y los Servicios. Al finalizar el Período de servicio, el Software y los Servicios se desactivarán automáticamente y dejarán de funcionar, de modo que no podrá recibir ninguna actualización del contenido ni de las funciones del Software y los Servicios, a menos que renueve el Período de servicio. Las suscripciones para la renovación del Período de servicio estarán disponibles según lo estipulado en la política de soporte de Symantec en [http://www.symantec.com/en/uk/norton/support/technical\\_support\\_policy.jsp](http://www.symantec.com/en/uk/norton/support/technical_support_policy.jsp).

La presente licencia se aplica a cualquier versión, revisión, actualización o mejora del Software y los Servicios que Symantec ponga a Su disposición. Salvo modificaciones dispuestas en la documentación, y de acuerdo con el derecho de Symantec en virtud de la Sección 9 de terminar el acuerdo en caso de incumplimiento de Su parte, los siguientes serán Sus derechos y obligaciones de conformidad con este Acuerdo de licencia y respecto del uso del Software y los Servicios.

Durante el Período de servicio, Usted puede:

A. Usar una copia del Software y los servicios en un solo Dispositivo. Si se especifica un número más elevado de copias o Dispositivos en la Documentación o en la documentación de transacción aplicable del proveedor o del distribuidor autorizado donde adquirió el Software y los servicios, Usted podrá utilizar el Software y los servicios de acuerdo con dichas especificaciones.

B. Realizar una copia del Software y los servicios a modo de copia de seguridad o para su archivado, o copiar el Software y los servicios en el disco duro de Su Dispositivo y mantener el original a modo de copia de seguridad o para su archivado.

C. Usar el Software y los servicios en una red, siempre que disponga de una copia con licencia del Software y los servicios para cada Dispositivo que tenga acceso al Software y los servicios a través de dicha red.

D. Transferir de forma permanente todos sus derechos relativos al Software y los servicios, adquiridos en un medio físico únicamente, que se le hayan concedido en virtud del presente Acuerdo de licencia a otra persona o entidad, siempre que transfiera el medio físico en el que adquirió el Software y los servicios, no conserve copias del Software y los servicios y el cesionario acepte los términos del presente Acuerdo de licencia. No se autoriza la transferencia parcial de sus derechos en virtud de este Acuerdo de licencia. Por ejemplo, si la documentación aplicable le otorga a Usted el derecho de utilizar varias copias del Software y los servicios, solo será válida la transferencia de los derechos de uso de dichas copias. No obstante lo anterior, Usted no puede transferir las claves de producto del Software y los servicios que adquirió en un medio físico a otro fabricante de forma separada del medio físico. No puede transferir el Software y los servicios, y/o sus claves de producto a un tercero si no ha adquirido el Software y los servicios en un medio físico.

E. Utilizar el Software y los servicios de acuerdo con cualquiera de los usos permitidos adicionales que puedan especificarse más adelante.

Usted no podrá, ni podrá permitir a otra persona, realizar lo siguiente:

A. Otorgar licencias de uso, alquilar, ni arrendar ninguna parte del Software y los servicios.

B. Utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, modificar, traducir, intentar descubrir el código fuente del Software y los Servicios, ni crear productos derivados de ellos, excepto que esté permitido por la ley y en la medida en que esté permitido.

C. Usar el Software y los servicios como parte de un acuerdo de administración de instalaciones, multipropiedad, proveedor de servicios u oficina de servicios.

D. Usar el Software y los servicios de forma no autorizada en virtud del presente Acuerdo de licencia.

El Software y los servicios pueden incluir funciones de otros fabricantes u obtener acceso al contenido de un sitio web de otro fabricante. Dicho contenido o dichas funciones pueden estar sujetos a los términos de servicio de su respectivo fabricante.

## 2. Actualizaciones de contenido y del Software y los servicios:

A. Tiene derecho a recibir nuevas funciones y versiones del Software y los servicios siempre que Symantec, a su discreción, ofrezca estas nuevas funciones y versiones durante el Período de servicio. Symantec permanentemente realiza todo lo que está a su alcance para mejorar el uso y el rendimiento de sus productos y servicios. A fin de optimizar el Software y los servicios, y ofrecerle la versión más reciente de los mismos, Usted acepta que el Software y los servicios descarguen e instalen nuevas actualizaciones y versiones del Software y los servicios cuando Symantec, a su total discreción, las ponga a disposición. Usted se compromete a recibir y permitir la entrega de nuevas actualizaciones y versiones de Su Dispositivo por parte de Symantec. Asimismo, Symantec podrá modificar los términos y condiciones aplicables al uso del Software y los servicios a fin de reflejar dichas actualizaciones, por lo que Usted se compromete a aceptar dichos términos.

B. Algunos productos de Software y servicios utilizan contenido que se actualiza cada cierto tiempo, incluidos, entre otros, los siguientes programas de Software: el software antivirus y de actividades ilegales utiliza actualizaciones de las definiciones de virus; el software antispyware utiliza actualizaciones de las definiciones de spyware; el software antispam utiliza actualizaciones de las reglas antispam; el software antiphishing y de filtrado de contenido utiliza actualizaciones de las listas de direcciones URL; algunos software de firewall utilizan actualizaciones de las normas de firewall; los productos de evaluación de vulnerabilidad utilizan actualizaciones de los datos de vulnerabilidades; el software de autenticación de sitios web utiliza actualizaciones de las listas de páginas web autenticadas. Estas actualizaciones se denominan colectivamente "Actualizaciones de contenido" (o también "Actualizaciones de la protección" o "Actualizaciones de seguridad" en algunos casos). Tiene derecho a recibir Actualizaciones de contenido para el Software y los servicios durante el Período de servicio.

## 3. Instalación del producto; activación necesaria:

A. Durante el proceso de instalación, es posible que el Software y los servicios desinstalen o deshabiliten otros productos de seguridad o funciones de estos, si son productos o funciones incompatibles con el Software y los servicios, o bien con la finalidad de mejorar el funcionamiento general del Software y los servicios.

B. El Software y los servicios pueden contar con medidas tecnológicas que se han concebido para evitar el uso ilegal o sin licencia del Software y los servicios. Usted acepta que Symantec utilice dichas medidas como protección contra la piratería del Software y los servicios. El Software y los servicios pueden disponer de tecnología de cumplimiento que limite la posibilidad de instalar y desinstalar el Software y los servicios en un Dispositivo a una cantidad limitada de veces para una cantidad limitada de Dispositivos. Este Acuerdo de licencia y el Software y los servicios que cuentan con la tecnología de cumplimiento pueden requerir activación, tal como se especifica en la Documentación más adelante. De ser así, hasta el momento en el que Usted efectúe la activación del Software y los servicios, estos solo funcionarán durante un período limitado. Durante la activación, Usted deberá facilitar el código de activación exclusivo que se incluye con el Software y los servicios, junto con la configuración del Dispositivo, en forma de código alfanumérico, a través de Internet, a fin de verificar la autenticidad del Software y los servicios. Si Usted no realiza la activación dentro del período limitado que se estipula en la Documentación, o tal y como se indica en el Software y los servicios, estos dejarán de funcionar hasta que se efectúe la activación y se restablezca su funcionamiento. En el caso de que Usted no pueda activar el Software y los servicios a través de Internet, ni a través de ningún otro método especificado durante el proceso de activación, puede ponerse en contacto con el Servicio de soporte al cliente de Symantec con la información que Symantec le ha proporcionado durante la activación, o tal y como se estipula a continuación.

#### 4. Funciones de copia de seguridad en línea y Safe Search:

A. Safe Search. El Software y los servicios pueden incluir la función Safe Search, que brinda la posibilidad de realizar búsquedas seguras en Internet. Es posible que esta función se ofrezca, entre otros, en la barra de herramientas de búsqueda de Symantec.

#### B. Copia de seguridad en línea.

El Software y los servicios pueden incluir una función de copia de seguridad en línea, que ofrece la posibilidad de almacenar y recuperar Sus archivos del sistema de Symantec a través de Internet durante el Período de servicio ("Función de copia de seguridad en línea"), de conformidad con el espacio de copia de seguridad en línea que se le proporcione con el Software y los servicios o que Usted compre aparte. Si elige utilizar la Función de copia de respaldo en línea, deberá completar el proceso de activación del Software y los servicios para tal función. En caso de que instale una nueva versión del Software y los servicios durante el Período de servicio, deberá reactivar la función de copia de seguridad en línea usando la dirección de correo electrónico que especificó durante el proceso de activación inicial.

a. Norton Account. Para poder utilizar y acceder a la función de copia de seguridad en línea se requiere de una cuenta actualizada de Symantec Norton Account ("Norton Account"). Si usted no posee una cuenta de Norton Account, deberá completar el proceso de registro correspondiente para crearla y poder utilizar la función de copia de seguridad en línea. Usted es el responsable de mantener la confidencialidad de la contraseña de Su cuenta de Norton Account.

b. Conexión de comunicaciones; disponibilidad de la Función de copia de seguridad en línea. Usted es el único responsable de adquirir y mantener los servicios y dispositivos de Internet y telecomunicaciones necesarios para acceder o utilizar la función de copia de seguridad en línea. La función de copia de seguridad en línea se provee "tal cual" y está "sujeta a disponibilidad". Symantec no será responsable por el pago de pérdidas o daños que resulten del tiempo fuera de servicio de la función debido a cualquier servicio de mantenimiento razonable programado, servicio en situaciones críticas o hechos que vayan más allá del control razonable de Symantec.

c. Conducta y responsabilidad del usuario; cumplimiento de las leyes aplicables. El uso de la Función de copia de seguridad en línea (incluida la transmisión de los datos que Usted elija almacenar por medio de dicha función ["datos"]) estará sujeto a las leyes y regulaciones locales, estatales, nacionales e

internacionales correspondientes, incluida, entre otras, la legislación estadounidense sobre exportaciones. Usted se compromete a cumplir con las leyes y reglamentaciones aplicables y con las especificaciones detalladas en la Documentación o en la documentación de transacción aplicable del distribuidor autorizado donde adquirió el Software y los servicios, y a (i) no usar la Función de copia de seguridad en línea con fines ilegales; (ii) no transmitir ni almacenar material que viole los derechos de propiedades intelectuales o cualquier otro derecho de terceros o que sea ilegal, negligente, difamatorio o invasivo de la privacidad de terceros; (iii) no transmitir ni almacenar datos pertenecientes a un tercero sin el previo consentimiento del dueño de los datos necesario por ley para la transmisión de datos a Symantec para su almacenamiento en Estados Unidos; (iv) no transmitir ningún material que contenga virus o cualquier otro código informático dañino; archivos o programas, tales como troyanos, gusanos o bombas de tiempo; (v) no interferir con los servidores ni con las redes conectadas a la Función de copia de seguridad en línea ni alterarlos en algún modo; o (vi) no intentar obtener acceso no autorizado a la Función de copia de seguridad en línea, a las cuentas de otros usuarios de la función o a los equipos informáticos o las redes conectadas a la Función de copia de seguridad en línea.

Las obligaciones expuestas en la Sección 4.c referentes al uso de la Función de copia de seguridad en línea se aplican a todos los usos de la función en relación con Su cuenta de Norton Account. Usted será el único responsable del uso de la Función de copia de seguridad en línea y de los datos transmitidos o almacenados por medio de dicha función en relación con Su cuenta de Norton Account.

d. Responsabilidad de pago. Hasta la cantidad máxima permitida por la legislación aplicable, usted acepta pagar a Symantec, sus filiales, subsidiarias, sociedades afiliadas, funcionarios, directores, empleados y agentes el importe de cualquier reclamación, demanda, costo, daño, pérdida, responsabilidad y gasto, incluidos los honorarios razonables de los abogados, que se haya generado por terceros debido a la utilización de la función de copia de seguridad en línea mediante su cuenta de Norton Account siempre que dicha reclamación, demanda, costo, daño, pérdida, responsabilidad y gasto surja como consecuencia de su incumplimiento de este Acuerdo de licencia o su negligencia o falta de ética deliberada. Dicho importe puede incluir, entre otros, la responsabilidad del pago de dichas reclamaciones, demandas, costos, daños, pérdidas, responsabilidades y gastos que surjan de los Datos transmitidos o almacenados en la función de copia de seguridad en línea en relación con su cuenta de Norton Account.

d. Resolución; suspensión. Su derecho a utilizar la función de copia de seguridad en línea se terminará una vez que haya concluido el Período de servicio. Symantec podrá suspender o finalizar de inmediato el uso de la función de copia de seguridad en línea durante el Período de servicio basándose en su incumplimiento o en el supuesto incumplimiento, según la convicción razonable de Symantec, de estos términos y condiciones (además de un incumplimiento intrascendente o irrelevante) o cualquier otro uso incorrecto de la función de copia de seguridad en línea. Con posterioridad a la terminación o la caducidad del Período de servicio:

- Symantec puede eliminar de forma permanente los Datos almacenados en el espacio de copia de seguridad en línea que se proporciona con el Software y los servicios.
- Symantec no estará obligado a mantener dichos datos, a reenviarle a usted o a un tercero dichos datos o a importarlos a otro servicio o cuenta que proporcione copias de seguridad; y
- No podrá almacenar datos en ningún espacio de copia de seguridad adicional que pueda haber adquirido por separado, salvo y hasta que el Período de servicio se haya renovado.

f. Miscelánea. Symantec no tendrá la obligación de supervisar el uso de la Función de copia de seguridad en línea ni los Datos transmitidos o almacenados con dicha función. En la máxima medida permitida por la legislación aplicable y sin perjuicio de las disposiciones de la sección 13, que aparece más adelante, Symantec se reserva el derecho de supervisar, revisar, retener o dar a conocer en todo momento todos los Datos o información según lo requiera la ley, reglamentos, procesos legales o requerimientos oficiales, o bien de investigar cualquier uso o sospecha de incumplimiento de este Acuerdo de licencia.

## 5. Soporte técnico:

En cuanto al uso que haga del Software y los servicios, Usted podrá elegir acceder a ciertas funciones de soporte técnico que estén disponibles con el Software y los servicios, y que pueden incluir el chat con un agente de soporte técnico o la asistencia de este por medio de acceso remoto al equipo (en este

Acuerdo de Licencia, se entenderá dicho soporte técnico ofrecido por el Software y los servicios como el "Soporte técnico"). Symantec proporcionará, a su entera discreción, dicho soporte técnico sin ninguna garantía, excepto aquellas garantías aplicables según la legislación para consumidores de su jurisdicción, incluida la legislación australiana referente a la competencia y el consumidor, la cual no puede ser excluida ni limitada de ningún modo. Antes de recibir algún tipo de Soporte Técnico, será responsabilidad suya completar la copia de seguridad de sus datos, software y programas. Al proporcionar el Soporte Técnico, Symantec podrá determinar si el problema excede el ámbito del Soporte Técnico. Symantec se reserva el derecho de negar, suspender o finalizar todo soporte técnico a su discreción.

## 6. Garantía de reembolso

Si Usted es el licenciatario original de esta copia del Software y los Servicios y no está completamente satisfecho con ellos por alguna razón, no siga utilizando el Software y los Servicios y póngase en contacto con el Servicio al cliente de Symantec utilizando los datos de contacto que se detallan en la Sección 11 de este Acuerdo de licencia, a fin de conocer los detalles para la devolución del Software y los Servicios para que se le devuelva el dinero que pagó por el Período de servicio vigente en cualquier momento a lo largo del período de sesenta (60) días a partir de la fecha de compra de una suscripción anual o a lo largo del período de treinta (30) días a partir de la fecha compra de una suscripción mensual. A menos que el Software y los Servicios sean defectuosos, Usted será responsable del costo de la devolución del Software y los Servicios a Symantec, incluidas las tasas que correspondan. Si Usted es un consumidor (p. ej., utiliza el Software y los Servicios por razones personales, no comerciales, y actúa fuera de su negocio, empresa o profesión o de un tercero, o es un consumidor de cualquier otro tipo según lo establecido en la legislación aplicable en Su jurisdicción ("Consumidor"), esto no afectará a ningún derecho legal que Usted, como Consumidor, pueda tener conforme a la legislación aplicable en Su jurisdicción.

Si usted es un consumidor australiano, esto no afectará a ningún derecho legal que usted, como consumidor, pueda tener conforme a lo dispuesto en la ley de Competencia y Consumidor de 2010.

## 7. Responsabilidad ante los clientes de empresas:

Si Usted es un Consumidor, las siguientes disposiciones de esta Sección 7 no le corresponden, excepto cuando existan determinadas disposiciones para consumidores en las leyes aplicables de Su jurisdicción que se apliquen al uso del Software y los Servicios, independientemente del hecho de que ese uso sea para fines empresariales, comerciales o profesionales. Lea la Sección 8.

Si Usted es un cliente de empresa, es decir, si está usando el Software y los Servicios para operaciones empresariales, comerciales o profesionales (en adelante, "Cliente de empresa"), las siguientes disposiciones de la Sección 7 se aplican a Usted (independientemente de que acepte o no el Software y los Servicios).

A. Symantec garantiza que, por un período de sesenta (60) días a partir de la fecha de la primera instalación del Software, el soporte fabricado por Symantec en el que se distribuye el Software estará libre de defectos. En caso de que no se cumpla esta garantía, solo tendrá derecho al cambio del soporte del Software que haya sido devuelto a Symantec dentro del período de garantía o a la devolución del importe abonado para el Período de servicio actual, según decida Symantec. Symantec no garantiza que el Software y los servicios satisfagan Sus necesidades, funcionen de forma ininterrumpida ni estén libres de errores. Para eliminar toda duda, la referencia al "Software y los servicios" hecha en la oración anterior incluye, entre otros, la Función de copia de seguridad en línea y el Soporte técnico.

**SOLO PARA CLIENTES AUSTRALIANOS** Si Usted es un Consumidor australiano, las disposiciones reflejadas en esta Sección 7 no le serán de aplicación, excepto cuando existan determinadas disposiciones para consumidores en las leyes aplicables de su jurisdicción que se apliquen al uso del Software y los Servicios con fines empresariales, comerciales o profesionales.

B. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, (i) LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE CALIDAD SATISFACTORIA Y

ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR Y (ii) SYMANTEC NO CONCEDE GARANTÍAS EN RELACIÓN CON LA NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL.

C. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGÚN CASO SERÁN SYMANTEC O SUS CONCEDENTES RESPONSABLES ANTE USTED (POR NEGLIGENCIA, POR CONTRATO O POR CUALQUIER OTRA FORMA) DE LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, GANANCIAS, CONTRATOS COMERCIALES, AHORROS ANTICIPADOS O DATOS PERDIDOS O DAÑADOS QUE SURJAN DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS (INCLUIDO, ENTRE OTROS, EL USO DE LA FUNCIÓN DE COPIA DE SEGURIDAD EN LÍNEA Y EL SOPORTE TÉCNICO) O DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, DIRECTO, INDIRECTO O SIMILAR, AUN EN EL CASO DE QUE SYMANTEC HAYA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

**SOLO PARA CLIENTES DE EMPRESA AUSTRALIANOS** SUJETO A LAS DISPOSICIONES ANTERIORES DE ESTA SECCIÓN 7 (C), SYMANTEC NO SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR PÉRDIDAS QUE NO SEAN CONSECUENCIAS RAZONABLEMENTE PREVISIBLES DEL INCUMPLIMIENTO POR PARTE DE SYMANTEC DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA.

D. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, LA RESPONSABILIDAD DE SYMANTEC Y DE SUS CONCEDENTES NO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PERÍODO DE SERVICIO APLICABLE QUE USTED HAYA ABONADO. DICHA LEGISLACIÓN PUEDE IMPLICAR GARANTÍAS O IMPONER OBLIGACIONES A SYMANTEC, LAS CUALES (i) NO PUEDEN SER EXCLUIDAS, RESTRINGIDAS O MODIFICADAS; O (ii) NO PUEDEN SER EXCLUIDAS, RESTRINGIDAS O MODIFICADAS EXCEPTO HASTA CIERTO LÍMITE. ESTE ACUERDO DEBE LEERSE SUJETO A ESTAS OBLIGACIONES LEGALES. SI ESTAS OBLIGACIONES LEGALES SE APLICAN, INDEPENDIEMENTE DE CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO Y EN LA MEDIDA EN QUE SYMANTEC TENGA DERECHO A HACERLO, SYMANTEC LIMITA SU RESPONSABILIDAD CON RESPECTO A CUALQUIER RECLAMACIÓN EN VIRTUD DE ESAS OBLIGACIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS, SEGÚN LO DECIDA SYMANTEC, EL REEMPLAZO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS O EL SUMINISTRO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS EQUIVALENTES; LA REPARACIÓN DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS; EL PAGO DE LOS COSTOS DE REEMPLAZO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS O DE ADQUISICIÓN DE SOFTWARE Y SERVICIOS EQUIVALENTES; O EL PAGO DEL COSTO DE REPARACIÓN DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS O EN RELACIÓN CON CUALQUIER SERVICIO, SEGÚN LO DECIDA SYMANTEC, EL REABASTECIMIENTO DE LOS SERVICIOS O EL PAGO DE LOS COSTOS DE TENER SERVICIOS SUMINISTRADOS. ESCRIBA A (I) SYMANTEC CONSUMER SUPPORT, PO BOX 5689, DUBLIN 15, IRLANDA, O (II) SYMANTEC CUSTOMER SERVICE, LEVEL 7, 181 MILLER ST, NORTH SYDNEY, NSW 2060, AUSTRALIA; O BIEN VISITE LA PÁGINA DE SOPORTE DE SU PAÍS O REGIÓN, DISPONIBLE EN <http://www.symantec.com/globalsites/index.jsp> PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL REEMPLAZO DE SOPORTES DEFECTUOSOS O SOBRE CÓMO LOGRAR EL REEMBOLSO DEL MONTO ABONADO POR EL PERÍODO DE SERVICIO VIGENTE EN CUALQUIER MOMENTO A LO LARGO DEL PERÍODO DE SESENTA (60) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DE UNA SUSCRIPCIÓN ANUAL O A LO LARGO DEL PERÍODO DE TREINTA (30) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DE UNA SUSCRIPCIÓN MENSUAL.

E. Symantec será responsable ante Usted sin limitaciones si (a) Usted muere o sufre daños como resultado de la negligencia de Symantec o (b) si sufre daños o pérdidas ocasionados por actos fraudulentos de Symantec.

F. El presente Acuerdo de licencia constituye la totalidad de lo acordado entre Usted y Symantec con respecto al Software y los servicios, y: (i) sustituye cualquier comunicación, propuesta o manifestación oral o escrita, anterior o simultánea, con respecto a su objeto (a excepción de manifestaciones falsas y fraudulentas); y (ii) prevalece sobre cualquier término conflictivo o adicional de ofertas, pedidos, notificaciones o comunicaciones similares entre las partes.

8. Responsabilidad ante los Consumidores:

Si usted es Consumidor, esta Sección 8 se aplica a usted: Léala con detenimiento. La Sección 8 no se aplica a usted si es Cliente de empresa.

A. Symantec será responsable ante Usted sin limitaciones si (a) Usted muere o sufre daños como resultado de la negligencia de Symantec o (b) si sufre daños o pérdidas ocasionados por actos fraudulentos de Symantec. Aparte de la garantía que Symantec le ofrece a Usted en la Sección 6 y los derechos que Usted tiene como Cliente, Symantec no proporciona ninguna otra garantía en relación con el Software y los servicios.

B. Sujeto a las disposiciones anteriores de esta Sección 8, Symantec no será responsable ante Usted por pérdidas que no sean consecuencias razonablemente previsibles del incumplimiento por parte de Symantec de este Acuerdo de licencia. Como Cliente, el uso que le dará al Software y los servicios será no comercial. Por lo tanto, Symantec no será responsable ante Usted de ninguna pérdida de beneficio, ganancia, ahorros anticipados, contratos o tiempo que surja del uso o incapacidad de uso del Software y los servicios (incluido, entre otros, el uso de la Función de copia de seguridad en línea y el Soporte técnico).

C. Solo para consumidores australianos A fin de cumplir con lo dispuesto en la sección 102(1) de la ley australiana de competencia (Australian Consumer and Competition Act), "Todos nuestros productos disponen de garantías que no podrán ser excluidas según la legislación australiana. Usted tendrá derecho a recibir el reemplazo o reembolso por una deficiencia o como compensación por pérdidas o daños razonablemente previsibles. También tendrá derecho a la reparación o sustitución del artículo en caso de que este no presente una calidad aceptable o si el error no equivale a una deficiencia".

D. Recomendamos que realice copias de seguridad de sus datos con frecuencia.

E. En todo momento, debe realizar los pasos razonables para minimizar las pérdidas.

F. Escriba a (i) Symantec Consumer Support, PO Box 5689, Dublín 15, Irlanda, o (ii) Symantec Customer Service, Level 7, 181 Miller St, North Sydney, NSW 2060, Australia; o bien visite la página de asistencia de su país o región, disponible en <http://www.symantec.com/globalsites/index.jsp> Para obtener más información sobre el reemplazo de software defectuoso o sobre cómo lograr el reembolso del monto abonado por el período de servicio vigente en cualquier momento a lo largo del período de sesenta (60) días a partir de la fecha de compra de una suscripción anual o a lo largo del período de treinta (30) días a partir de la fecha de comprar de una suscripción mensual.

#### 9. Regulaciones para las exportaciones:

Usted acepta que el Software y los servicios, y los datos técnicos y servicios relacionados (denominados colectivamente "Tecnología controlada") pueden estar sujetos a las leyes de importación y exportación de Estados Unidos, en concreto a las normativas de administración de exportaciones (EAR) y a las leyes de cualquier país donde se importe o reexporte dicha Tecnología controlada. Usted acepta cumplir todas las leyes pertinentes y no exportar tecnología controlada contraviniendo la ley estadounidense ni a ningún país, entidad o persona prohibida para los que se necesite una licencia de exportación o cualquier otra aprobación gubernamental. Queda prohibida la exportación o reexportación de todo producto de Symantec a Cuba, Corea del Norte, Irán, Siria y Sudán, o a cualquier otro país objeto de sanciones comerciales aplicables. **ESTÁ PROHIBIDO EL USO O LA FACILITACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE SYMANTEC PARA ACTIVIDADES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, EL DESARROLLO, LA FABRICACIÓN O LA PRUEBA DE MATERIALES NUCLEARES, BIOLÓGICOS O QUÍMICOS, MISILES, AVIONES TELEDIRIGIDOS O VEHÍCULOS ESPACIALES CAPACES DE DISTRIBUIR ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, O BIEN RELACIONADAS CON EL ENTRENAMIENTO SOBRE ELLOS, DE CONFORMIDAD CON LA LEY DE LOS ESTADOS UNIDOS, ENTRE OTRAS.**

#### 10. General:

Este Acuerdo de licencia se rige por las leyes de Inglaterra y País de Gales. Ninguna de las disposiciones del presente Acuerdo de licencia restringirá ninguno de los derechos que pueda tener en virtud de la legislación de protección del consumidor u otras leyes aplicables existentes en su jurisdicción que no se puedan suspender por contrato. Symantec puede terminar este Acuerdo de licencia si Usted no cumple con algún término de este Acuerdo de licencia (a menos que sea un incumplimiento

intrascendente o irrelevante) y, en caso de que se produzca dicha terminación, Usted debe dejar de utilizar y debe destruir todas las copias del Software y los Servicios y la Documentación. Las renunciaciones de responsabilidad de las garantías, los daños y las limitaciones de responsabilidad, incluido lo establecido en las Secciones 7 y 8, perdurarán y continuarán aplicándose después de la terminación. Este Acuerdo de licencia solo puede modificarse mediante la Documentación o un documento escrito firmado por Usted y por Symantec.

#### 11. Servicio al cliente de Symantec:

Si desea realizar alguna pregunta con respecto a este Acuerdo de licencia o si, por cualquier razón, desea ponerse en contacto con Symantec, escriba a: (i) Symantec Consumer Support, PO Box 5689, Dublin 15, Irlanda o (ii) Symantec Customer Service, Level 7, 181 Miller St, North Sydney, NSW 2060, Australia, o visite la página de soporte de Su país o región, en <http://www.symantec.com/globalsites/index.jsp>.

#### 12. IncoTerms:

Si Usted celebró este Acuerdo de licencia para propósitos empresariales, comerciales o profesionales y, por lo tanto, cumple los requisitos para ser Cliente de empresa, el Software y los servicios se entregan en el punto de envío de Symantec ExWorks (EXW) (ICC INCOTERMS 2010).

**TÉRMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES.** El uso que Usted haga del Software y los servicios está sujeto a los términos y las condiciones especificados a continuación, además de a aquellos establecidos anteriormente.

#### 13. Privacidad; protección de datos:

Es posible que cada cierto tiempo, el Software y los servicios recopilen determinada información del Dispositivo en el que esté instalado, incluida información de identificación personal, por ejemplo:

- Información sobre posibles riesgos para la seguridad, así como las direcciones URL y de protocolo de Internet (IP) de los sitios web visitados que el Software y los servicios consideran potencialmente fraudulentos. Las direcciones URL podrían contener información de carácter personal que un posible sitio web fraudulento intenta obtener sin su autorización. Symantec recopila dicha información a fin de ofrecer las funciones del Software y los servicios, además de evaluar y mejorar la capacidad de los productos de Symantec en cuanto a la detección de conductas maliciosas, potenciales sitios web fraudulentos y otros riesgos para la seguridad de Internet.
- Las direcciones URL y de protocolo de Internet (IP) de los sitios web visitados, como también las palabras clave y los resultados de las búsquedas solamente si las funciones Norton Safe Web o Norton Safe Search están habilitadas. Symantec recopila esta información a fin de ofrecer protección y evaluarla y asesorarlo con respecto a riesgos y amenazas potenciales que pueden asociarse con un sitio web en particular antes de que usted lo vea.
- Archivos ejecutables y archivos que contienen contenido ejecutable que se identifiquen como posible malware, incluida la información sobre las acciones efectuadas por dichos archivos en el momento de la instalación. Dichos archivos se envían a Symantec mediante la función de envío automático del Software y los servicios. Para desactivar la función de envío automático tras la instalación, siga las instrucciones que se encuentran en la Documentación perteneciente a los productos relevantes. Los archivos recopilados pueden contener información de carácter personal obtenida sin su autorización por el programa malicioso. Symantec recopila este tipo de archivos con el único fin de mejorar la capacidad de los productos de Symantec en lo relativo a la detección de comportamientos maliciosos.
- El nombre asignado al Dispositivo durante su configuración inicial. Si se recopila, Symantec utilizará el nombre como un nombre de cuenta para el Dispositivo con el que Usted podrá recibir servicios adicionales o utilizar determinadas funciones del Software y los servicios. Puede cambiar dicho nombre de cuenta en cualquier momento después de la instalación del Software y los servicios, y le recomendamos que lo haga.



- Información sobre el estado relacionada con la instalación y la operación del Software y los servicios. Esta información comunica a Symantec si la instalación del Software y los servicios se realiza de forma correcta y también si el Software y los servicios encuentran algún error. La información sobre el estado podría contener información de carácter personal únicamente si tal información se incluye en el nombre del archivo o la carpeta que el Software y los servicios detectan en el momento de la instalación o del error. Symantec recopila la información sobre el estado a fin de evaluar y mejorar el índice de éxito de instalación y rendimiento de los productos de Symantec. Symantec también puede usar esta información para optimizar sus páginas web.
- Información contenida en los mensajes de correo electrónico que Usted envía a Symantec mediante el Software y los servicios para indicar que se trata de spam o de información erróneamente identificada como spam. Estos mensajes de correo electrónico pueden contener información de carácter personal y serán enviados a Symantec únicamente con su permiso. Asimismo, no se enviarán de modo automático. Si usted envía tales mensajes a Symantec, Symantec sólo los usará con el objeto de mejorar la capacidad de detección de la tecnología antispam de Symantec. Symantec no asociará ni comparará dichos archivos con ninguna otra información de carácter personal.
- Información incluida en un informe que Usted puede optar por enviar mediante el Software y los servicios a Symantec cuando estos encuentran un problema. El informe incluye datos sobre el estado del Software y los servicios, y también de Su Dispositivo en el momento en que el Software y los servicios encontraron el problema. Los datos sobre el estado de Su Dispositivo pueden incluir el idioma del sistema, las especificaciones del país y la versión del sistema operativo de Su Dispositivo, así como los procesos en ejecución, la información sobre el rendimiento y el estado, y datos de los archivos o las carpetas que estaban abiertos cuando el Software y los servicios encontraron el problema. Los datos pueden incluir información de identificación personal si dicha información está incluida en los archivos o las carpetas que estaban abiertos cuando el Software y los servicios encontraron el problema. La información se enviará a Symantec únicamente con su permiso, y no se enviará de manera automática. Symantec recopila la información a fin de corregir el problema y mejorar el rendimiento de los productos de Symantec. Dicha información no se asociará ni comparará con ningún tipo de información de carácter personal.
- La dirección de protocolo de Internet (IP) y/o la dirección de Media Access Control (MAC) y el Id. del equipo del Dispositivo en el que se instalan el Software y los servicios para permitir que estos funcionen y para propósitos de administración de licencias.
- Otra información general y estadística usada para el análisis del producto y para mejorar la funcionalidad del producto.

A menos que se defina en forma expresa como opcional, la información recopilada como se especificó anteriormente es necesaria para la funcionalidad de los productos de Symantec.

Es posible que la información se transfiera al grupo de Symantec en los Estados Unidos u otros países que puedan tener leyes de protección de datos menos restrictivas que la región en la que usted se encuentra ubicado (incluida la Unión Europea) y es posible que los empleados o contratistas de Symantec accedan a esa información exclusivamente para usarla con los propósitos que se describieron anteriormente. Para determinados propósitos, es posible que la información se comparta con partners y distribuidores que procesen información en nombre de Symantec. Symantec ha tomado medidas para que la información recopilada, en caso de ser transferida, reciba un nivel de protección apropiado.

Sujeto a las leyes aplicables, Symantec se reserva el derecho de cooperar con cualquier proceso legal, aplicación de la ley u otra inquisición gubernamental relacionada con la utilización del Software y los servicios. Esto significa que Symantec puede proporcionar documentación o información que pueda ser relevante para una citación judicial, la aplicación de una ley u otra investigación gubernamental. Symantec puede facilitar cierta información a organizaciones de investigación y a otros distribuidores de software de seguridad, a fin de potenciar la concienciación sobre los riesgos para la seguridad en Internet, detectarlos y prevenirlos. Symantec también puede usar datos estadísticos obtenidos de dicha información para efectuar un seguimiento de informes sobre las tendencias de los riesgos para la seguridad, y publicarlos. Al utilizar el Software y los servicios, Usted reconoce y acepta que Symantec recopile, transmita, almacene, divulgue y analice dicha información para estos fines.

Igualmente, todos los datos que usted transmita o almacene gracias a la función de copia de respaldo en línea serán transferidos y almacenados en servidores ubicados en países que pueden tener una legislación sobre protección de datos menos restrictiva que en el país donde usted se encuentre (incluido, entre otros, Estados Unidos). Estos servidores son propiedad de una tercera compañía de proceso de datos y son mantenidos por la misma, a quien Symantec ha solicitado por contrato que se encargue de salvaguardar sus datos. Si tiene alguna pregunta sobre el modo en que se manipulan sus Datos, póngase en contacto con el Servicio al cliente de Symantec, cuya información de contacto se encuentra en la Sección 11.

CPS/S 20.3/IE